

Date Printed: 04/09/2009

---

JTS Box Number: IFES\_61  
Tab Number: 58  
Document Title: Municipal L'Agent Officiel  
Document Date: n.d.  
Document Country: Canada  
Document Language: English  
IFES ID: CE00402



\* 1 A 2 5 1 2 9 F - B C 5 6 - 4 F 2 6 - B 3 D 8 - 5 6 7 4 9 E D 2 3 2 3 F \*

# Municipal

## L'AGENT OFFICIEL

### Une question de principe

Financement politique et contrôle des dépenses électorales



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL  
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

### Pourquoi un agent officiel?

Parce que pour pouvoir faire des dépenses électorales, un parti politique municipal ou un candidat\* indépendant doit remplir deux conditions essentielles: détenir une **autorisation** du Directeur général des élections du Québec et avoir un **agent officiel**.

### Qui joue le rôle de l'agent officiel?

C'est la personne qu'un chef de parti ou qu'un candidat indépendant désigne pour agir à ce titre. Dans le cas d'un parti, c'est le représentant officiel qui joue ce rôle sauf si le chef de parti en décide autrement. Dans le cas d'un candidat indépendant, son agent officiel et son représentant officiel sont une même personne.

Pour être agent officiel, il faut être électeur de la municipalité et n'être ni candidat, ni officier d'élection, ni fonctionnaire ou employé de la municipalité.

### Quelles sont les fonctions d'un agent officiel?

L'agent officiel occupe des fonctions comparables à celles d'un **contrôleur des finances**. En effet, pendant toute la période électorale, il est la **seule** personne autorisée à faire ou à commander des dépenses électorales.

L'agent officiel doit, notamment:

- avoir un compte de banque dans lequel il puisera les sommes requises pour payer ses dépenses électorales. Ce fonds électoral est composé uniquement de sommes recueillies sous l'autorité du représentant officiel;

- s'assurer que le budget dont il dispose est réparti selon les catégories de dépenses prévues et que les limites établies pour chaque candidat sont respectées, incluant les dépenses personnelles des candidats qui font l'objet d'un remboursement;
- acquitter les réclamations des fournisseurs dans les délais requis;
- administrer au besoin une petite caisse et tenir à jour un registre des montants payés;
- voir à l'identification de la publicité.

### L'agent officiel doit-il faire un rapport de dépenses électorales?

**Oui, dans les 90 jours qui suivent le scrutin**, il doit produire un rapport de dépenses électorales sur les formulaires prescrits par le Directeur général des élections. Ce rapport doit être accompagné de toutes les pièces justificatives et comporter une déclaration sous serment. Dans le cas d'un parti politique, il doit contenir toutes les dépenses engagées pour tous les candidats du parti et ventilées dans chacun des districts électoraux. Dans le cas d'un candidat indépendant, il doit être transmis en même temps que le rapport financier. En outre, si un agent officiel démissionne ou est remplacé, il doit transmettre à son chef ou au candidat indépendant un rapport de dépenses électorales 10 jours après sa démission.

### Les reponsabilités de l'agent officiel sont-elles importantes?

**Oui, elles sont très importantes**, d'autant plus que les erreurs et les négligences peuvent, dans certains cas, être lourdes de conséquence. Elles peuvent notamment priver le candidat du remboursement de certaines dépenses électorales.

Aussi, pour faire corriger une erreur dans un rapport de dépenses électorales, il peut arriver que le chef du parti ou un candidat indépendant soit obligé de s'adresser à un jugé de la Cour provinciale. Il peut même arriver que le chef, un des candidats élus du parti ou un candidat indépendant ne puisse ni siéger ni voter au conseil municipal si le rapport n'est pas produit à temps. Enfin, l'agent officiel reconnu coupable, par exemple d'avoir falsifié un rapport ou une facture, pourrait être condamné à des amendes.

### Quels sont les outils mis à la disposition de l'agent officiel?

En tout temps lors d'une élection, l'agent officiel peut consulter le trésorier de la municipalité. De plus, le Directeur général des élections met à sa disposition toutes sortes de moyens pour faciliter sa tâche, tels que des séances de formation et un document de référence.

### Quelles sont les qualités dont l'agent officiel doit faire preuve?

Même si aucune compétence particulière n'est exigée, il est primordial pour bien remplir ces fonctions d'avoir un bon sens de l'organisation, de posséder des notions de base en comptabilité et de ne pas être rebuté par les tâches administratives. En effet, le support dont bénéficie l'agent officiel ne pourrait suffire à combler des lacunes importantes sur ces trois points.

DGE-6302 (95-07)

Pour plus de renseignements, communiquer avec le trésorier de la municipalité ou avec:

Le Directeur général des élections du Québec

Édifice René-Lévesque  
3460, rue de La Pérade  
Sainte-Foy (Québec) G1X 3Y5

Téléphone sans frais: 1 800 461-0422  
ou: (418) 528-0422

Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer, sans frais: 1 800 537-0644

### AUTRES DÉPLIANTS DISPONIBLES:

**Financement politique et contrôle des dépenses électorales**,  
DGE-6300 (95-07)

**Le candidat**,  
DGE-6301 (95-07)

**Le représentant officiel**,  
DGE-6303 (95-07)

Municipal

OFFICIAL AGENTS

A question of principle

Political financing and control of election expenses

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Why have an official agent?

To incur election expenses, a municipal political party or an independent candidate must meet two basic conditions: be authorized by the Chief Electoral Officer of Québec and have an official agent.

Who plays the role of the official agent?

It is the person that a leader of the party or independent candidate designates to act in this capacity. In the case of a party, it is the official representative who plays this role unless the leader of the party decides otherwise. In the case of an independent candidate, his\* official agent and official representative are one and the same person.

To be an official agent, a person must be an elector in the municipality and must not be a candidate, election officer, civil servant or employee of the municipality.

What are the duties of an official agent?

The official agent has duties that are similar to those of a controller of finance. He is the only person authorized to incur or order election expenses during the entire election period.

The official agent must, among other things:

- have a bank account from which he will draw the sums required to cover election expenses. This election fund is comprised solely of funds collected under the authority of the official representative;

- make sure that his budget is apportioned taking into account the specified categories of expenses, and that the ceilings set for each candidate are respected, including the candidate's personal expenses which are the object of a reimbursement;
- settle all suppliers' invoices as they become payable;
- administer, as required, a petty cash fund and keep an up-to-date record of amounts paid out;
- ensure that advertising is properly identified.

Must the official agent file an election expense return?

Yes, in the 90 days following polling day, he must file an election expense return on the form prescribed by the Chief Electoral Officer. This return must be accompanied by all supporting vouchers and must include a sworn statement. In the case of a political party, it must contain all the expenses incurred for each of the party's candidates, with a detailed listing for each electoral district. In the case of an independent candidate, it must be filed at the same time as the financial return. Moreover, if an official agent resigns or is replaced, he must send his leader of the independent candidate an election expense return in the 10 days following his resignation.

Are the responsibilities of the official agent important?

Yes, they are very important especially since errors and negligence can in certain instances be very costly. They may, in particular, deprive the candidate of the reimbursement of certain election expenses.

For example, to have an error in an election expense return rectified, the leader of a party or an independent candidate may have to go before a judge of the Provincial Court. The leader, an elected candidate of a party or an independent candidate may even be disqualified from sitting or voting in a municipal council if the return is not filed on time. Finally, an official agent found guilty, for example, of falsifying a return or invoice is liable to fines.

What tools does the official agent have at his disposal?

At any time during this election, the official agent may consult the treasurer of the municipality. Moreover, the Chief Electoral Officer makes available numerous support services to facilitate the official agent's task, including training sessions and a reference document.

What qualifications must an official agent have?

While no particular qualifications are required to properly carry out the duties pertaining to this position, it is essential that the person appointed as official agent have a keen sense of organization, be familiar with basic accounting principles and have no dislike of administrative tasks. Indeed, the support provided to the official agent would not be enough to compensate for major shortcomings in these three areas.

For more information, contact the treasurer of the municipality or:

Le Directeur général des élections du Québec (The Chief Electoral Officer of Québec) Édifice René-Lévesque 3460, rue de La Pérade Sainte-Foy (Québec) G1X 3Y5

Call toll-free: 1 800 461-0422 or: (418) 528-0422

The hearing-impaired may dial the following toll-free number: 1 800 537-0644

OTHER PAMPHLETS AVAILABLE:

Political financing and control of election expenses, DGE-6300 (95-07)

Candidates, DGE-6301 (95-07)

Official representatives, DGE-6303 (95-07)

DGE-6302 (95-07)

\* In this pamphlet, the masculine form designates both men and women.

